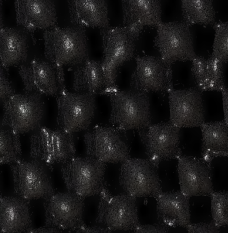


CA1  
CS 700  
-A56

1979/80

**National Joint Council (Canada)**

**Annual Report**





CA1  
C5700  
-A56

Government  
Publications

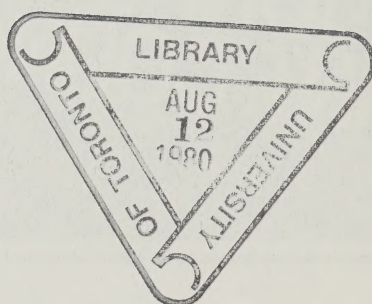
THIRD  
ANNUAL REPORT  
of the  
**NATIONAL  
JOINT COUNCIL**  
1979-80

DEPOSITORY LIBRARY MATERIAL





THIRD  
ANNUAL REPORT  
of the  
**NATIONAL  
JOINT COUNCIL**  
1979-80



© Minister of Supply and Services Canada 1980

Cat. No. F 65-1980

ISBN 0-662-50769-X

ISSN 0706-7127



## TABLE OF CONTENTS

	Page
STATEMENT BY THE CHAIRMAN .....	1
STATEMENT BY THE CO-CHAIRMAN .....	3
SUMMARY OF THE HISTORY OF THE NATIONAL JOINT COUNCIL	
Membership .....	5
Officers of the NJC and of the Administrative Committee.....	6
Administrative Committee .....	7
1979-1980 ACTIVITIES OF THE NATIONAL JOINT COUNCIL	
Report of the Administrative Committee .....	8
Physical Working Conditions Committee .....	10
Government Travel Committee .....	12
Health Insurance Programs Committee .....	13
Isolated Posts Committee .....	15
Rental of Government Housing Committee .....	16
Foreign Service Directives Committee.....	19
Official Languages Committee.....	19
Pay Systems Committee .....	20
Workforce Adjustments and Decentralization Committee ...	20
Labour Relations Training Committee .....	21
Labour-Management Relations Committee .....	22
REPORT OF THE GENERAL SECRETARY .....	23
REPORT ON MEMBERSHIP .....	25
APPENDIX A – Organization Chart .....	27



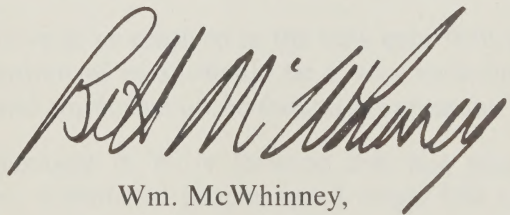


## STATEMENT BY THE CHAIRMAN


The National Joint Council is a communications system—a means of bringing representatives of the employer and Public Service bargaining agents together in a spirit of mutual respect, so they can resolve problems that affect them both and improve the efficiency of the Public Service and the well-being of its employees. More than 277,000 Public Service employees are affected by the consultations and recommendations of the National Joint Council.

It is the policy of the Treasury Board, Separate Employers and participating bargaining agents to offer active support for the activities of the National Joint Council. Like anything else worthwhile, a close and constructive relationship between representatives of the employer and of bargaining agents can be acquired only by mutual effort.

I wish to take this opportunity to express my sincere appreciation, and that of the National Joint Council, for the outstanding work accomplished during the year by the Chairmen and Secretaries of all NJC Committees, by the representatives of the employer and of bargaining agents on all NJC Committees and by NJC Departmental Liaison Officers.

A handwritten signature in dark ink, reading "Wm. McWhinney". The signature is fluid and cursive, with the first letters of the first and last names being capitalized and prominent.

Wm. McWhinney,  
Chairman.



Digitized by the Internet Archive  
in 2022 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115533523>



## STATEMENT BY THE CO-CHAIRMAN

The past 12 months have seen substantive changes in the administration of the National Joint Council (NJC).

The establishment of the General Secretary's Office has removed a burden from many volunteers and, in great part, keeps the NJC moving.

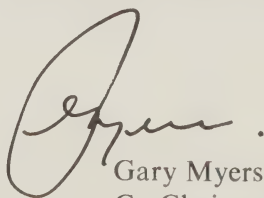
Previously, those of us on the staff side added the NJC workload to our direct membership representative. The appointment of a General Secretary was essential if the NJC framework was to be retained.

The consequences of this extra workload were continually reflected in the speed with which NJC moved forward. This resulted in the cynicism of our members towards the NJC and the inability of an NJC mechanism to resolve issues. The result was that when members' problems became critical, timewise, the NJC was given a low priority and thus the Council faltered. The introduction of a General Secretary has solved that problem.

One cannot honestly state, however, that all our problems within the NJC have now been resolved. In fact, for all the advantages derived from formalizing of the By-Laws, the very existence of these same By-Laws has created obstacles which are yet to be overcome.

These difficulties will have to be resolved in the very near future or we will see the disintegration of what should be a very valuable forum, for both employees and employers in the federal government.

We have, however, managed to move forward this last year because of the work of many committed people, and I would like to formally thank all of those who did participate in this interesting and unique Canadian structure called the National Joint Council.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Gary Myers", followed by a period.

Gary Myers  
Co-Chairman





## SUMMARY\* OF THE HISTORY OF THE NATIONAL JOINT COUNCIL

The National Joint Council (NJC) of the Public Service of Canada is a consultative body created by Order in Council in 1944. The purpose of the NJC is to promote the efficiency of the Public Service and the well-being of its employees by providing for regular consultation between the government, as the employer, and employee organizations certified as bargaining agents under the Public Service Staff Relations Act (PSSRA).

The NJC consults on many matters in respect of which it is most desirable to have the same policy throughout the whole of the Public Service—such matters as the Travel Directive, the Relocation Directive, Isolated Posts Directive, Commuting Assistance and Disability Insurance. It would be most difficult and time-consuming to negotiate such matters as these at the bargaining table separately for over 80 bargaining units. These matters, and many others, have been dealt with satisfactorily in the NJC forum, to the general benefit of all public servants.

### **Membership:**

At present, the fifteen employee organizations which constitute the Staff Side and which participate in the NJC are the:

- Association of Postal Officials of Canada;
- Canadian Air Traffic Control Association;
- Canadian Merchant Service Guild;
- Canadian Postmasters' and Assistants' Association;
- Canadian Union of Professional and Technical Employees;
- Council of Graphic Arts Unions of the Public Service of Canada;
- Economists', Sociologists' and Statisticians' Association;
- Federal Government Dockyards Trades and Labour Council (East);

---

\*A more detailed summary of the NJC is contained in the First Annual Report of the National Joint Council, Ottawa, 1978.

- Federal Government Dockyards Trades and Labour Council (West);
- International Brotherhood of Electrical Workers (Local 2228);
- Letter Carriers' Union of Canada;
- Professional Association of Foreign Service Officers;
- Professional Institute of the Public Service of Canada;
- Public Service Alliance of Canada;
- Research Council Employees' Association.

While constitutionally the Canadian Union of Postal Workers (CUPW), by virtue of being a certified bargaining agent for a group of Public Service employees, is a member of the NJC, that organization has chosen not to participate.

Both the Official and Staff Sides include representatives from separate employers (as defined in Part II of Schedule I of the PSSRA) and bargaining agents certified as such on behalf of employees of separate employers, if they agree to participate in NJC consultation. At present, the Office of the Auditor General and the National Research Council (as separate employers) and the Public Service Alliance of Canada, the Research Council Employees' Association, and the Professional Institute of the Public Service, as bargaining agents, are the only such representatives on the Council.

The representatives of the government are senior administrative officers in the Public Service. The Chairman of the Official Side is appointed by Order in Council and is assisted by the Vice-Chairman of the Official Side. It is a requirement of the Constitution of the NJC, that the number of Official Side members does not exceed the number of Staff Side members.

An organization chart of the NJC appears as Appendix "A".

### **Officers of the NJC and the Administrative Committee:**

The Council is chaired by a member of the Official Side and by a Co-Chairman elected by the Staff Side. The Chairman and Co-Chairman of the Council alternate in presiding over meetings of the Council.



The Chairman and Co-Chairman of the Council are also, respectively, Chairman of the Official Side and Chairman of the Staff Side; each side has a Vice-Chairman. These four officers also comprise the NJC Administrative Committee, which meets every month to administer the Affairs of the Council between its regular quarterly meetings—normally held on the first Wednesday in March, June, September and December. Special meetings are held as required.

In accordance with the Constitution, there is also a General Secretary of the Council and an appointed secretary for each side, that is, a Staff Side secretary and an Official Side secretary. These secretaries are not members of the Council although they attend all meetings of the Council and of the Administrative Committee.

### **Administrative Committee:**

The decision that the Council meet quarterly rather than monthly resulted in certain administrative delays, particularly with regard to the appointment of committees and the follow-up action required on outstanding matters. To remedy this situation, the Council constituted an Administrative Committee which meets monthly. The composition of the four-member Administrative Committee has already been mentioned.

In the intervals between the regular quarterly meetings of the Council, the Administrative Committee is empowered to take action on matters requiring attention before the next full NJC meeting. The Administrative Committee reports at each quarterly meeting of the NJC and acceptance of its report constitutes ratification of actions taken. The Administrative Committee is responsible for publicity regarding the Council's work.

**1979-1980**  
**ACTIVITIES OF THE NATIONAL JOINT COUNCIL**  
**REPORT OF THE ADMINISTRATIVE COMMITTEE**

**Terms of Reference**

“In the intervals between regular meetings of the Council (June, September, December and March), the Administrative Committee is empowered to act with respect to administrative matters requiring action, subject to the formal ratification of such actions by the Council when they are reported at the regular meeting of the Council immediately following.”

**Significant Events 1979-80**

**(1) Permanent Secretariat**

During the early part of the year, the Committee considered the establishment of a permanent secretariat for the Council. This work culminated in the appointment of a permanent General Secretary in September and the establishment of the permanent secretariat housed within the offices of the PSSRB. The secretariat, as well as assuming the responsibilities of the former volunteer General Secretary, was able to also reduce the workload of both the Official and Staff side secretaries. This step also, for the first time, gave the National Joint Council a permanent office from which information could be dispensed and queries from both sides answered. In its 35th year of operation, the NJC now had a telephone.

**(2) Management De-Exclusion Agreement**

To enable bargaining agents to object to the continuation of the exclusion status of employees occupying positions which no longer warrant exclusion, a process was put in place where the parties could make a bilateral request to



the Chairman of the Public Service Staff Relations Board for determination. Prior to this agreement, bargaining agents felt compelled to object to all proposals for exclusions because the PSSRB had advised that it could not consider an objection to the continuation of an exclusion if the original exclusion had been agreed to by the bargaining agent. (See PMM Transmittal Letter 215-2 dated December 18, 1979.)

(3) Grievances Interpretations

During the year, the Committee dealt with six requests for interpretation of NJC derived policies from bargaining agents and departments and seven employee grievances. In the majority of cases, the Committee instructed the relevant working committee to advise on the intent of the directive in the particular case and decided the issue on the basis of that intent.

(4) Pay Systems Committee

The Committee recommended to the final Council meeting of the year that the Pay Systems Committee be disbanded. This recommendation was put forth following the recommendation of the Chairman of the Committee in light of the fact that the Committee had not had items referred to it for some time. It was agreed that in the event that pay systems problems came to the Council, an ad hoc committee could be appointed to deal with them.

(5) Mediation

Late in the year, the Committee appointed the first mediator under the By-laws to deal with an impasse reached in the Booth Street parking issue. The mediator was instructed to inquire into the impasse and make recommendations for settlement to the Administrative Committee.

## PHYSICAL WORKING CONDITIONS COMMITTEE

### Terms of Reference

“To review and, where necessary, to make recommendations to the National Joint Council in respect of present and proposed Public Service policies and standards dealing with physical working conditions and directly related subjects, including particularly occupational health and safety, working accommodations and facilities, parking facilities and the distribution and location of medical services and facilities.”

### Significant Events of 1979-80

#### Committee Chairman

Mr. J.G. Sinclair of National Health and Welfare, who had been chairman of the committee since 1976, accepted a new position with his Department in Halifax early in 1979. Mr. Sinclair, whose valuable contributions to the Committee's work are most appreciated, was succeeded in the chair by Mr. N.J. Della Valle of the Department of Industry, Trade and Commerce.

#### Parking Policy

Following the issuance by Treasury Board of its annual amendment to the Parking Policy in which changes to parking core boundaries and monthly charges for parking were outlined, the Committee was asked to review the adequacy of the Policy's provisions with respect to prior consultation and to examine whether the designation of a portion of Ottawa West as a “core area” was consistent with the Policy's underlying principle.

The Committee, as a result of this review, concluded that the consultative requirements of the Parking Policy, while adequate in the case of minor core boundary changes, were not sufficient to deal with cases in which completely new areas, previously undesignated, are defined as “core areas” or in cases where “middle areas” are redefined as “core areas”. Based on its conclusions, the Committee

recommended that the Treasury Board Parking Policy be revised to clearly require consultation at the national level to deal with proposals to designate a new core area or to reclassify existing core areas.

The Council accepted the Committee's recommendation and Treasury Board issued the related revision to the Parking Policy.

Issues related to the specific application of the Parking Policy to the Ottawa West area proved to be beyond the ability of the Committee to resolve and have been referred to a mediator.

### **Occupational Safety Policy**

Proposed amendments to the Public Service Occupational Safety Policy and proposed procedures governing the withdrawal from work in the event of imminent danger were referred to the Committee for review and comment. Following a thorough study of the proposals the Committee recommended a number of revisions to the Occupational Safety Policy which were accepted by the Council.

Following this review, the Committee considered the content and application of the Procedures Governing the Organization and Operation of Joint Health and Safety Committees. The procedures, which were considered to offer valuable direction to government departments, were concurred in by the committee and recommended to the Council for approval.

### **Grievances**

The Committee heard one grievance related to the Safety Footwear provisions of the Treasury Board Uniform and Clothing Policy during the year.

### **Year End Agenda**

As the year drew to a close the Committee found itself with a rather full agenda. Issues currently under review include:

- a) Staff Side proposals related to the application of a Wind Chill Factor to regulate outdoor work;



- b) an examination of the feasibility of the application of government wide Interior Temperature and Humidity Guidelines; and,
- c) a review of the Safety Footwear provisions of the Treasury Board Uniform and Clothing Policy.

## COMMITTEE ON GOVERNMENT TRAVEL

### Terms of reference

"To review and, where necessary, to recommend to the National Joint Council, changes to the current policies on:

- a) government travel;
- b) relocation; and
- c) commuting assistance;

and to provide interpretation of policy intent upon request."

### Significant events of 1979-80

The Committee carried out its triennial review of commuting assistance and developed policy proposals for consideration by the National Joint Council.

The Committee also consulted on proposed changes to the Travel Policy and developed a new document for consideration by the National Joint Council. The scheduled implementation date for the new policy is April 1, 1980.

As a result of a review of the terms of reference, it was agreed that the Committee's name should be changed to "the National Joint Council Committee on Government Travel."

The Committee provided a number of interpretations of original intent on certain articles of the policies for which it has jurisdiction, to enable the Administrative Committee to assess individual grievances.

Work continued to develop an Employee Home Sale Plan which would both meet employee needs and be acceptable to the industry.

Through the process of consultation with the Administrative Committee of the National Joint Council, the Government Travel Committee clarified the question of the right of the Administrative Committee to overrule an NJC Committee interpretation of policy intent. Both parties agreed that while the Administrative Committee could choose to accept or disregard an interpretation given by an NJC Committee when communicating a formal NJC decision to a departmental liaison officer, it could not overrule a Committee interpretation of policy intent.

## HEALTH INSURANCE PROGRAMS COMMITTEE

### Terms of Reference

“The Committee considers, as required, new health insurance programs and modifications to policies and practices under existing programs. On a regular and routine basis, the Committee also conducts certain detailed monitoring exercises, including the annual reviews of financial experience under the Disability Insurance and Group Surgical-Medical Insurance Plans, and a biennial review of the general level of employer-sharing in the cost of Public Service health-related benefits, as compared with levels prevailing in the private sector.”

### Significant Events of 1979-80

#### i) Disability Insurance

The Committee conducted its annual review of the financial experience under the Disability Insurance Plan. It was found that in 1978, as in 1977, there was a significant surplus of premiums over claims. As a result, the Committee proposed a combination of changes which would benefit both active members of the Plan, and persons receiving benefits. The proposed changes, which were accepted by the National Joint Council and approved by the Treasury Board, were as follows:

- a) the maximum level of annual benefit increases was raised from 2% to 3%, not only for 1980 (which had been agreed to previously) but as a continuing feature of the plan for future years;
- b) all normal premium deductions were suspended for the period November 1, 1979 to March 31, 1980;
- c) a premium reduction was scheduled for April 1, 1980: the reduction, in terms of the monthly contribution, by both employees and the employer, was from 10¢ per \$250 of insured salary to 9.5¢ per \$250 of insured salary.

## **ii) Group Surgical-Medical Insurance Plan (G.S.M.I.P.)**

The Committee reviewed Financial Reports from the insurers on the operation of the Plan for the period July 1, 1977 to December 31, 1978. The Committee was satisfied with the operation of the Plan, including the relationship of claims to premiums during that period, and no major changes were proposed. The Committee did, however, recommend an increase in the maximum amount payable for preferred hospital accommodation expenses under the Optional Hospital Benefit portion of the Plan, from \$12.25 to \$13.50 per day (the current charge for semi-private hospital accommodation in Ontario), effective from April 1, 1979. The Committee also recommended that the share of the GSMIP premiums payable by the employer on behalf of pensioners permanently resident outside of Canada be approximately equal to the total amount payable on behalf of pensioners resident in Canada in respect of their provincial health insurance costs and their Supplementary GSMIP premium costs. These recommendations were accepted by the Council, and approved by the Treasury Board.

## **iii) Dental Care Insurance**

The Committee continued its studies in this area. The employer had previously confirmed that it was not pre-



pared, in the current economic climate, to share in the cost of a dental plan or to undertake costly new administrative responsibilities. The employer did agree, however, to provide pay-roll deduction facilities for an employee-pay-all plan, sponsored by bargaining agents. As the year ended, the feasibility and implications of a possible employee-pay-all plan were under active consideration.

#### **iv) Provincial Health Insurance Cost-Sharing**

The Committee considered the basis for the sharing, by the government as employer, of the costs to employees, members of the Armed Forces and RCMP, and pensioners, of their provincial health insurance. The complex formula on which this sharing was originally based is not workable or appropriate under the current federal-provincial cost-sharing arrangements. Fundamental aspects of the program were therefore under review in 1979, and the basis for employer sharing in the longer term, and the program in general, will be subject to further study in 1980.

### **ISOLATED POSTS COMMITTEE**

#### **Terms of Reference**

- (a) “to study the need, if any, for changes in employee benefits provided under the present Isolated Posts Directive;
- (b) to review the application of living cost differentials at isolated posts in respect of the effective dates of changes;
- (c) to study and report to the NJC the methods used by Statistics Canada with respect to living cost differentials”.

#### **Significant Events of 1979-80**

A number of revisions were made to the Isolated Posts Directive to reflect the intent agreed to during consultations. They were: the definition of dependants, Section 2(1), and married employee, 2(3);

the effective date of adjustment to allowances as a result of retroactive pay increases to hourly paid employees, 2(6); transportation expenses for vacation travel, 28(3) & (6); removal expenses of dependants upon the death of an employee, 33(4); payment to employees who arrive at a location after the effective date of its deletion from Schedule A.

Departments and staff organizations submitted their recommendations for possible revisions to the Directive following the Triennial Review. Consultations are in progress, and revisions will be effective August 1, 1980.

Due to financial restraint, a large number of Statistics Canada surveys of living cost differentials at isolated posts are being conducted by mail rather than through on-site visits. If these are to be successful, employees will have to be persuaded to complete the survey questionnaires promptly. Staff association representatives agreed to support departmental efforts by urging their members to co-operate in these surveys.

## RENTAL OF GOVERNMENT HOUSING COMMITTEE

### **Terms of Reference**

“Review the procedures respecting the application to employees of rentals for Government-owned housing”. (September, 1971)

### **Significant Events 1979-80**

The Committee collaborated with the Isolated Posts Committee in the establishment of a survey of actual usage of fuel and utilities by employees occupying private accommodation at isolated locations. This survey is to be used in establishing the adequacy of the Isolated Posts Fuel and Utilities Differential, which in turn will aid this committee in determining the appropriateness of implementing the “direct payment system to the supplier” for fuel and utilities consumed by employees occupying Crown-owned accommodation at isolated locations.

With respect to the latter issue, the Committee has spent a considerable amount of time in evaluating the feasibility of this approach and in determining ways of overcoming the impediments to the implementation of this system. These impediments are:

- (a) The adequacy of the Fuel and Utilities Differential – this is being investigated by the Isolated Posts Committee as part of its triennial review of that Directive.
- (b) Increased consumption beyond the employee's control because of other operational requirements or inadequate insulation – the Committee has thoroughly investigated this, including a review of National Research Council standards and discussions with experts concerning the relationship between insulation and fuel consumption. The Committee has been unable to find a solution to the insulation problem, although it is recognized that the Department of Public Works, which owns and operates most of the accommodation involved, has an on-going reinsulation program to the extent that funds are available and this is cost beneficial.
- (c) Increased costs to occupants of Crown-owned accommodation due to differences in the formula used by the Isolated Posts and Living Accommodation Charges Directives and the taxation aspects of the differential allowance; relatively little time was spent on this because items (a) and (b) were considered more important, and it was felt that this hurdle could more easily be overcome.

In view of the above, the Committee recommended to the Council that, for the time being, the government continue to pay the cost of fuel and utilities to the supplier and the employee occupant be charged the rate according to the formula included in the Treasury Board Living Accommodation Charges Directive. In making this recommendation, Committee members recognized that the "direct payment system to the supplier" is still the most reasonable approach in that it bestows no benefit on the employees involved, is equitable with respect to those employees who reside in the private sector, and encourages energy conservation by occupants of Crown-owned



accommodation. However, it was felt that further actions ought to be delayed until the results of the review being conducted by the Isolated Posts Committee with respect to the adequacy of the Fuel and Utilities Differential and the Public Works reinsulation programs are available. These initiatives could well eliminate most of the impediments currently existing to the implementation of this policy.

The Committee also considered a number of questions which arose during the year concerning the administration and development of charges for Crown-owned living accommodation. The following items were discussed:

- (a) whether the contractor or the Department of Public Works is responsible for damage to personal belongings resulting from maintenance operations conducted by private contractors;
- (b) the legality of evicting employee occupants of Crown-owned accommodation;
- (c) the interpretation of job-imposed occupancy; and
- (d) continued occupancy of Crown-owned accommodation on termination of employment or by the family on the death of the employee.

In preparation for the triennial review of the Treasury Board Living Accommodation Charges Directive, which is scheduled to occur during 1980 for implementation in 1981, the Committee has commenced work on the establishment of a standard occupancy agreement by gathering copies of documents currently in use by various government departments and agencies. At the same time Committee members are obtaining inputs from various sources concerning problems experienced with the Directive, so that these can be taken into account during the upcoming review and appropriate adjustments can be recommended as necessary.

## FOREIGN SERVICE DIRECTIVES COMMITTEE

### Terms of Reference

- (a) “Review the substance and operation (including the degree of discretion permitted the employer) of the Foreign Service Directives, with a view to determining the need, if any, for changes which will enable the Directives to better serve the needs of both the employer and employee.
- (b) Determine the directives which are to be reviewed and the priority of examination of the various aspects of the directives.” (March 3, 1971)

### Significant Events of 1979-80

The Committee completed the triennial review of the Foreign Service Directives, meeting 10 times and finalizing the English text of the 1979 Directives, following a comprehensive review of the draft text by the Treasury Board Legal Advisor.

In addition to the substantive changes announced in the Second Annual Report of the National Joint Council, recommendations were approved by the National Joint Council related to Deficiency Adjustments—Commuting, Family Reunion Travel, Canadian Leave and Allowance and Emergency Evacuation.

The 1979 Foreign Service Directives will be issued as a supplement to the Personnel Management Manual, Sub-Chapter 540-2.

## OFFICIAL LANGUAGES COMMITTEE

### Terms of Reference

“To provide a forum for consultation between the government and the representatives of employees within the mandate of the NJC, on matters relating to the application of the government’s official languages policies in the Public Service as expressed in

TB circular 1977-46 of October 31, 1977, or revisions thereto". (March 1, 1978)

This Committee did not meet during the year 1979-1980.

## **PAY SYSTEMS COMMITTEE**

### **Terms of Reference**

"Review and exchange views on the operation of pay services to employees, particularly proposed changes and improvements. Report progress and make recommendations periodically to the Administrative Committee and the National Joint Council." (December 3, 1975)

This Committee did not meet in 1979-1980; and the Council, at its March Meeting, agreed to disband the Committee.

## **WORK FORCE ADJUSTMENTS AND DECENTRALIZATION COMMITTEE**

### **Terms of Reference**

"To monitor the application of the Work Force Adjustment Procedures and the Decentralization Guidelines; to examine and make recommendations to the National Joint Council on special problems arising out of the application of the Work Force Adjustment Procedures and the Decentralization Guidelines". (December 7, 1977)

### **Significant Events of 1979-80**

During 1979-80 the Committee closely monitored the application by departments of several new measures introduced in 1978-79 to improve the workforce adjustment procedures with a view to assessing their effectiveness. Recommendations of the Committee were incorporated into two revised chapters of the Personnel Management



Manual. The Public Service Commission participated in this process and made available timely reports concerning the employees affected by the Work Force Reduction Procedures.

The Committee also served as the focal point for the determination and distribution to bargaining agents of various series of statistical information with respect to separations from the Public Service and with respect to the total number of employees affected by work force reductions, decentralization or relocation. Another Committee activity has been the review of all current and planned decentralization activities; representatives from six departments presented to the Committee detailed progress reports on the status of these relocations.

Finally, the Committee is currently studying the extent of re-training opportunities afforded employees identified as surplus to requirements. Recommendations to the NJC may follow.

## LABOUR RELATIONS TRAINING COMMITTEE

### Terms of Reference

- (a) "the identification of specific labour relations training needs in the public service required to improve the labour relations climate in the Federal Public Service;
- (b) determine the extent of joint labour-management involvement and participation in such training programs; and
- (c) determine the terms and conditions of employment under which such training might be provided, taking into account practices outside the public service." (September 1977)

This Committee did not meet during the year 1979-1980.

## LABOUR-MANAGEMENT RELATIONS COMMITTEE

### Terms of Reference

“Provide planning and organization for union-management seminars; review the results of such seminars and report significant developments and/or make recommendations to the NJC.

Provide advice and guidance to Staff and Official Sides on proposed departmental joint seminars as and when requested.

To report to the NJC on the use made of joint seminars to further labour-management relations.

To investigate, monitor and report on the use of Labour Canada's Management Consultation Program.

The terms of reference can be expanded by mutual agreement of the committee, subject to endorsement by the NJC”.

### Significant Events of 1979-80

During 1979, the members of this Committee organized the fifth Union-Management Seminar, which was held at Mont Ste-Marie, Quebec from October 28th to 30th. Some 60 participants from both the Official Side and the Staff Side of the Council attended.

The agenda included as discussion topics the subject of coalition/category bargaining, Quality of Work-Life, and the relationship between the National Joint Council Redress Procedure and the grievance procedure provided in the Public Service Staff Relations Act. The guest speaker was Dr. John Crispo of the University of Toronto.

## REPORT OF THE GENERAL SECRETARY

In establishing a permanent office for the NJC in 1979, the Council was recognizing the need for a more cohesive and responsive organization. The first priority of the secretariat was to meet these goals.

A major element in both goals is a system of communication which ensures that the parties to NJC are fully informed on the current state of affairs, understand the implications and have access to those responsible in any given area. Those who are affected by NJC decisions must have easy access to information to bring about better understanding or ready access to redress action if they are aggrieved.

To meet that objective, some very basic but nonetheless important initial steps have already been taken.

- (1) An NJC Bulletin was initiated to be published monthly. The Bulletin serves those closely involved in NJC affairs by providing a quick source of reference concerning subjects before the Council and their current status. To those not closely involved, the Bulletin gives needed information on NJC activities, especially in the areas of redress and interpretation, where an understanding of actions taken can be a major step in preventing future problems.
- (2) The former Council list of members and committees was expanded into an NJC directory, which is updated monthly.
- (3) Meeting minutes and committee reports are circulated as quickly as possible to all those who have a need for the information.
- (4) A series of quarterly seminars for liaison officers has been initiated. These seminars will ensure not only that departmental and agency liaison officers have a much better understanding of the Council, but also that they have all available information concerning the intent of NJC spon-

sored directives. Liaison officers are a vital link in the communications chain between the policy maker and the line manager who must implement that policy.

The above four steps are all simple, basic initiatives which were not the product of a long study. They were taken on the principle that the ability of all concerned to analyse and comment on proposals prior to implementation is the essence of preventive medicine in labour relations.

A great number of people and organizations have made major contributions in allowing the secretariat to begin operation. The co-operation of committee chairmen and secretaries and of the secretaries of the Official and Staff side has been especially helpful. The positive reaction of DLOs has made the job much easier. The administrative services of the PSSRB require special thanks, as their co-operation when the secretariat descended upon them was outstanding.

To survive the 80s, the NJC must be responsive to the needs of Public Service managers and employees. The mandate of the secretariat must be to sponsor the understanding and action required to reach that objective.

A handwritten signature in dark ink, consisting of several overlapping loops and a long, sweeping horizontal stroke extending to the right.

D. S. Davidge  
General Secretary



## REPORT ON MEMBERSHIP

A number of changes in the membership of the National Joint Council took place during the year.

At the June meeting of Council, the Co-Chairman welcomed Mr. Gérard Gagné, the newly elected president of CUPTE, and Mr. W. S. (Bill) Knight, who had succeeded W. W. Dayton as president of FGDT & LC (West).

Mr. J. Livingston was thanked for his contribution to the Council's work and it was announced that Mr. William Robertson had succeeded Mr. Livingston as president of CATCA.

Mr. Rob Toller was thanked for his work as General Secretary of the Council. Mr. Toller had been forced to resign due to other commitments. Thanks were also extended to Mr. M. Rochon, who was stepping down as Chairman of the Official Languages Committee.

At the September meeting of Council, the new Co-Chairman of the Council, Mr. G. Myers, took his place at the head table and was joined there by the first full-time General Secretary, Mr. D. Davidge.

At the same meeting, the Chairman welcomed Mr. R. Giroux, the newly appointed Chairman of the Official Languages Committee and Mr. C. Barrass of the Auditor General's Office. He also announced that the long time CATCA alternate to Council, Mr. G. J. Williams, was retiring. Ms. J. Zukowsky was thanked for her contribution as Chairman of the Work Force Adjustments Committee.

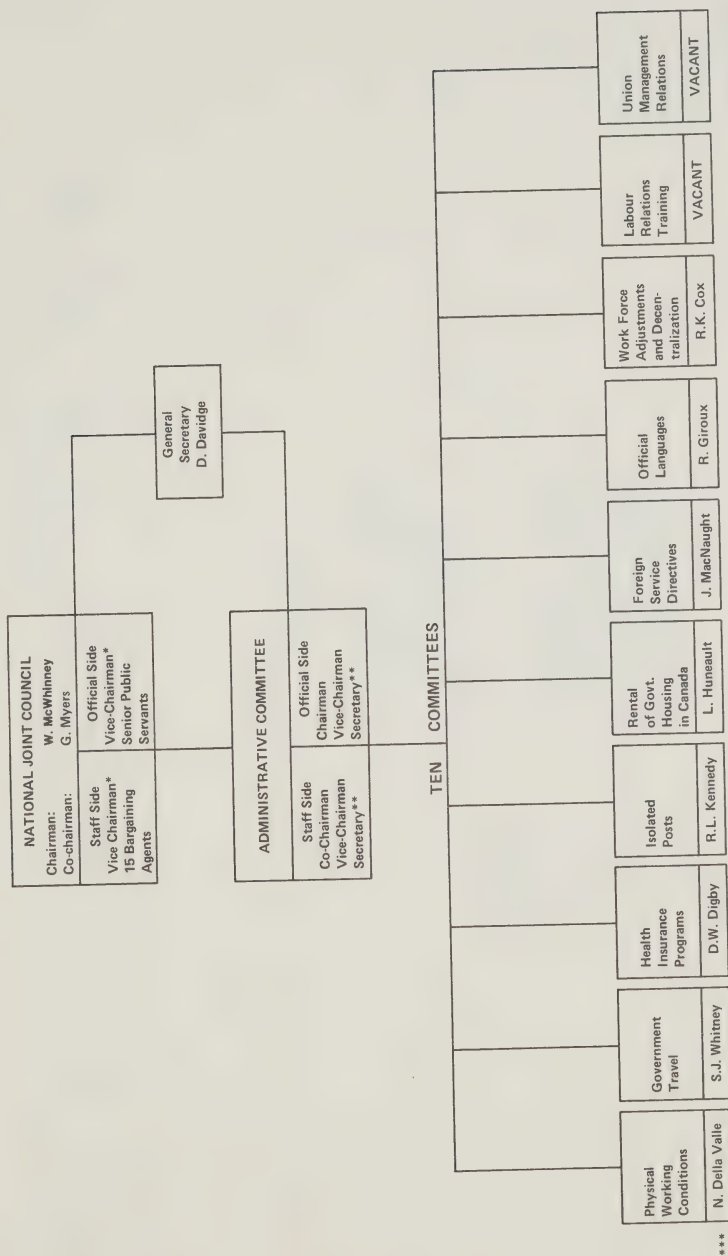
At the December meeting, the Co-Chairman welcomed Mr. N. Della Valle and Mr. R. K. Cox, the newly appointed Chairmen of the Physical Working Conditions Committee and the Work Force Adjustments Committee respectively. He also welcome Mr. R. Isenor to his first meeting since assuming the role of president of FGDT & LC (East) from Mr. W. Rogers and welcomed Mr. J. Henneberry to his first meeting since his election as vice-president and alternate for

the same organization. It was noted that Mr. J. H. Landriault had resigned as Chairman of the Labour Relations Training Committee, as he was leaving the public service.

At the March meeting of Council, the Chairman welcomed Mr. R. L. Kennedy, the newly appointed Chairman, Isolated Posts Committee, who replaced Mr. B. Shapiro who retired from the Public Service. He also welcomed Mr. J. Donegani, newly elected president of PIPS, replacing C. Lockhart and Messrs. M. Simmons and H. Clark, the president and vice-president respectively of CPAA.

The March Meeting of Council also approved the recommendation of the Administrative Committee to disband the Pay Systems Committee. The Chairman thanked the Committee and especially its Chairman, J. Arnot, for their work.

## NATIONAL JOINT COUNCIL



\*\*\*

\*Spokesmen for their respective sides of the Council

\*\*Not members of the Administrative Committee

\*\*\*Chairmen

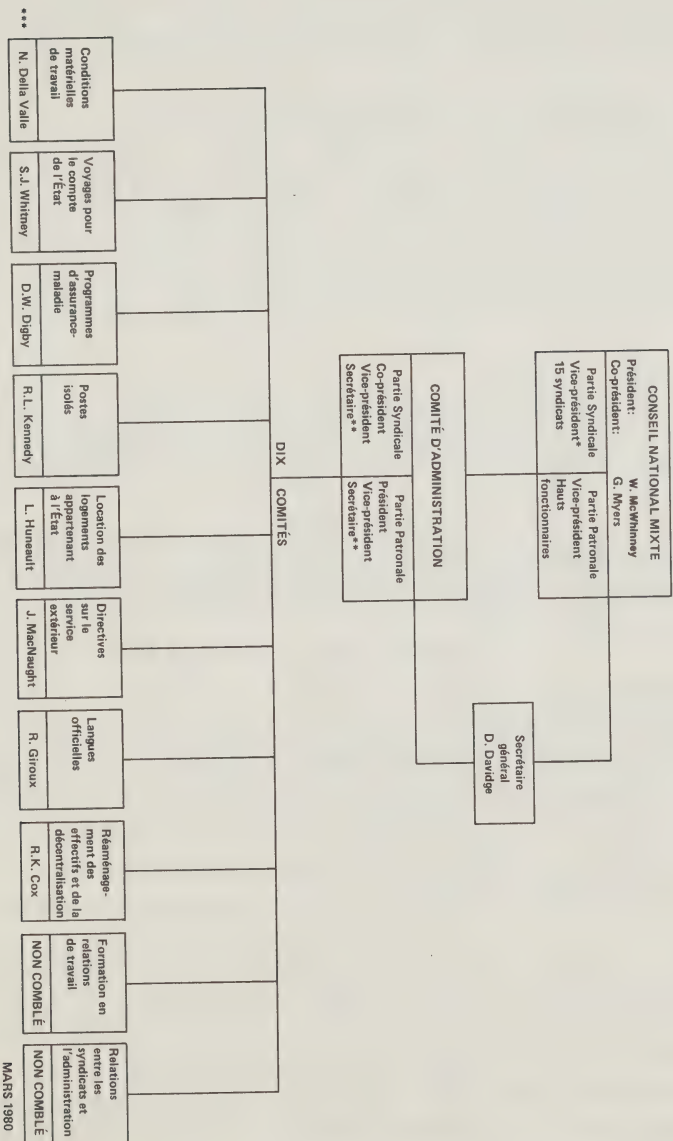
MARCH 1980





CONSEIL NATIONAL MIXTE

## Appendice A



du Conseil des métiers et du travail des chantiers maritimes du gouvernement fédéral (est), respectivement. On se souviendra que M. Isenor succède à M. W. Rogers à la présidence et que M. Hennebry est aussi membre suppléant du même comité. Il a été signalé que M. J. H. Landriault avait démissionné en tant que président du Comité de la formation en relations de travail en prévision de son départ de la Fonction publique.

Au cours de la réunion de mars, le président du Conseil a félicité M. R. L. Kennedy pour sa nomination récente à la présidence du Comité des postes isolés suite au départ de M. B. Shapiro qui a pris sa retraite. Il a aussi souhaité la bienvenue à M. J. Donegan, nouveau président élu de l'Institut professionnel de la Fonction publique du Canada, qui remplace M. C. Lockhart, ainsi qu'à M. M. M. Simons et H. Clark, président et vice-président de l'Association canadienne des maîtres de poste et adjoints, respectivement.

Au cours de sa réunion de mars, le Conseil a aussi approuvé la recommandation du comité d'administration en ce qui concerne la dissolution du Comité des systèmes de paye.

Le président a remercié les membres du comité et particulièrement son président, J. Arnot, de leur excellent travail.

## EXPOSÉ SUR LA CONSTITUTION DU CONSEIL

Le Conseil national mixte a fait l'objet d'un certain nombre de changements parmi ses membres au cours de la dernière année.

A l'occasion de sa réunion de juin, le coprésident du Conseil a souhaité la bienvenue à M. Gérard Gagné, nouveau président élu du S.C.E.P.T. et à M. W. S. (Bill) Knight qui a succédé à M. W. W. Dayton à la présidence du Conseil des métiers et du travail des chantiers maritimes du gouvernement fédéral (ouest).

On a remercié M. J. Livingston de sa contribution au travail du Conseil et on a annoncé que M. William Robertson avait succédé à M. Livingston à la présidence de l'Association canadienne du contrôle du trafic aérien.

On a remercié M. Rob Toller de son travail à titre de secrétaire général du Conseil. Mentionnons que M. Toller a dû démissionner à cause d'autres engagements. On a aussi remercié M. M. Rochon qui démissionne en tant que président du Comité des langues officielles.

A l'occasion de la réunion du Conseil tenue en septembre, le nouveau coprésident du CNM, M. G. Myers, a pris place à la table d'honneur où l'a rejoint le premier secrétaire général à plein temps, M. D. Davidge.

Au cours de la même réunion, le président a accueilli M. R. Giroux, président nouvellement nommé au Comité des langues officielles et M. C. Barrass du Bureau du vérificateur général. Il a aussi annoncé qu'un membre suppléant du Conseil et représentant de longue date de l'A.C.C.T.A., M. G. J. Williams, prenait sa retraite. Il a aussi remercié Mad. J. Zukowsky de son travail en tant que présidente du Comité du réaménagement des effectifs.

Lors de la réunion de décembre, le coprésident a souhaité la bienvenue à M. N. Della Valle et M. R. K. Cox, présidents nouvellement nommés du Comité des conditions matérielles de travail et du Comité de réaménagement des effectifs, respectivement. Il a aussi souligné la présence de MM. R. Isenor et J. Henneberty qui assis-taient à leur première réunion à titre de président et de vice-président

seulement de permettre aux agents de liaison des ministères et des organismes de mieux connaître les activités du Conseil mais aussi de leur donner accès à tous les renseignements disponibles concernant l'objet des directives publiées par le CNM. Les agents de liaison constituent un maillon indispensable de la chaîne de communication qui unit l'auteur des politiques et les cadres axiaux qui sont chargés de leur application.

Les quatre étapes susmentionnées représentent des mesures simples et rudimentaires qui ne sont pas le fruit d'une longue étude. Elles reposent sur le principe que les personnes concernées étaient aptes à analyser et à faire valoir leur observations sur les projets avant leur mise en vigueur. Il s'agit là d'une sorte de médecine préventive dans le domaine des relations de travail.

La mise sur pied du secrétariat aurait été impossible sans le dévouement d'un grand nombre de personnes et d'organismes. Je tiens à remercier tout particulièrement les présidents et les secrétaires des comités ainsi que les secrétaires des parties patronale et syndicale dont la collaboration a été très utile. L'apport des A.L.M. nous a beaucoup facilité la tâche. Je m'en voudrais aussi de ne pas souligner le travail des services administratifs de la C.R.T.F.P. puisque leur collaboration a été particulièrement intense à l'époque où ils assumaient les services de secrétariat.

Pour survivre dans les années 1980, le CNM doit répondre aux besoins des gestionnaires et des employés de la Fonction publique. Le mandat du secrétariat doit être de faire connaître cet objectif à tous et de prendre les mesures nécessaires pour l'atteindre.

Secrétaire général



D. S. Davidge



## RAPPORT DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

Lorsqu'il a établi le bureau permanent du CNM en 1979, le Conseil reconnaissait le besoin d'un organisme qui assurerait plus de cohésion et répondrait aux besoins. Voilà donc les deux premiers objectifs du secrétariat.

Un système de communication était de rigueur à titre d'élément important qui permettrait de répondre aux deux objectifs susmentionnés et pour que les parties constituantes du CNM connaissent parfaitement la situation actuelle, qu'elles comprennent les retombées ainsi qu'elles puissent consulter les responsables dans des domaines particuliers. Ceux qui sont touchés par les décisions du CNM doivent avoir rapidement accès aux renseignements afin de mieux comprendre ces décisions ou aux mesures de redressement s'ils s'estiment lésés.

Pour atteindre cet objectif, quelques mesures initiales qui sont très élémentaires mais néanmoins très importantes ont été prises.

- 1) Le CNM fait paraître un bulletin mensuel. Ce dernier s'adresse à tous ceux qui s'occupent étroitement du CNM et constitue pour eux une source commode de référence sur les questions dont le Conseil a été saisi et sur leur état d'avancement. Pour ceux qui s'intéressent au CNM de façon moins immédiate, le bulletin fournit des renseignements sur les activités du CNM surtout en ce qui concerne les redressements et l'interprétation, puisque le fait de comprendre les mesures prises peut constituer le premier jalón de la prévention de problèmes futurs.

- 2) L'ancienne liste des membres et des comités du Conseil a été allongée. Elle est maintenant publiée sous forme d'un répertoire du CNM qui est mis à jour tous les mois.
- 3) Les procès-verbaux des réunions et les rapports des comités sont transmis aussitôt que possible à tous ceux qui ont besoin des renseignements.

- 4) Une série de colloques trimestriels s'adressant aux agents de liaison a été organisée. Ces colloques ont pour objet non

Le mandat pourra être élargi moyennant le consentement mutuel des parties représentées au sein du Comité, sous réserve de l'approbation du CNM.»

### **Principales activités en 1979-80**

Au cours de l'année 1979, les membres de ce comité ont organisé le cinquième séminaire patronal-syndical, qui a eu lieu à Mont-Sainte-Marie (Québec) du 28 au 30 octobre. Quelque soixante participants des parties patronale et syndicale y ont assisté.

Les discussions ont porté sur des sujets comme les négociations concertées et les négociations par classe d'emplois, la qualité de la vie au travail, et les différences entre la procédure de réparation du Conseil national mixte et la procédure de règlement des griefs prévue par la Loi sur les relations de travail dans la Fonction publique. L'orateur invité était John Crispo de l'Université de Toronto.

«Planifier et organiser des réunions patronales-syndicales; étudier les conclusions, faire rapport au sujet des événements d'importance et présenter des recommandations au CNM; Conseiller et guider les parties patronale et syndicale quant aux réunions ministérielles mixtes; Faire rapport au CNM au sujet du recours aux réunions mixtes pour améliorer les relations patronales-syndicales; Etudier et contrôler l'utilisation du Programme de consultation de la gestion du ministère du Travail, et faire rapport à ce sujet;

## Mandat

### COMITÉ DES RELATIONS ENTRE LES SYNDICATS ET L'ADMINISTRATION

Le comité ne s'est pas réuni en 1979-1980.

- a) «déterminer les besoins de formation en relations de travail dans la Fonction publique en vue d'améliorer le climat des relations de travail au gouvernement;
- b) déterminer dans quelle mesure il y a engagement et participation des parties patronale et syndicale dans ces programmes de formation;
- c) déterminer les conditions d'emploi selon lesquelles on peut assurer cette formation, tout en tenant compte des pratiques en usage à l'extérieur de la Fonction publique.» (septembre 1977)

## Mandat

### COMITÉ DE LA FORMATION EN RELATIONS DE TRAVAIL

Finalement, le comité étudie actuellement les possibilités de recyclage offertes aux employés excédentaires. Il présentera éventuellement des recommandations au CNM à ce sujet.

Le comité a également servi d'intermédiaire pour ce qui est de rassembler et de distribuer aux agents négociateurs des séries de données statistiques concernant les départs d'employés de la fonction publique et le nombre total d'employés touchés par les diminutions d'effectifs, la décentralisation et les déménagements. Le comité s'est également chargé de revoir toutes les activités actuelles et futures ayant trait à la décentralisation. Les représentants de six ministères ont présenté au comité des rapports détaillés sur l'état d'avancement de ces déménagements.

Au cours de l'année 1979-80, le Comité a surveillé de près l'application de diverses mesures nouvelles introduites en 1978-79 par les ministères afin d'améliorer leurs méthodes de réaménagement des effectifs et d'en évaluer l'efficacité. Les recommandations du comité ont fait l'objet de deux chapitres révisés du Manuel de gestion du personnel. La Commission de la Fonction publique a participé à cet effort et a publié des rapports opportuns concernant les employés touchés par les mesures de réduction des effectifs.

### Principales activités en 1979-80

«Contrôler l'application des procédures de réaménagement des effectifs et des lignes directrices sur la décentralisation; étudier les problèmes particuliers découlant de l'application des procédures de réaménagement des effectifs et des lignes directrices sur la décentralisation et présenter des recommandations au Conseil national mixte». (Le 7 décembre 1977)

### Mandat

## COMITÉ DU RÉAMÈNAGEMENT DES EFFECTIFS ET DE LA DÉCENTRALISATION

Le comité ne s'est pas réuni en 1979-1980 et le Conseil a approuvé sa dissolution à l'issue de la réunion du mois de mars.

des progrès et présenter des recommandations régulièrement au comité d'administration et au Conseil national mixte». (Le 3 décembre 1975)



## Principales activités en 1979-80

Le comité a terminé l'étude triennale des directives sur le service extérieur. Il s'est réuni dix fois et a mis la dernière main au texte anglais des directives de 1979, à la suite d'une étude globale du projet de texte rédigé par le conseiller juridique du Conseil du Trésor.

Outre les changements importants annoncés dans le deuxième rapport annuel du Conseil national mixte, des recommandations ont été approuvées par celui-ci en ce qui concerne les rajustements – déplacements – des voyages pour séjour en famille, les congés à prendre au Canada et les indemnités et les mesures d'évacuation en cas d'urgence.

Les directives sur le service extérieur de 1979 seront publiées à titre de supplément du Manuel de gestion personnel, sous-chapitre 540-2.

## COMITÉ DES LANGUES OFFICIELLES

### Mandat

«Fournir une tribune aux fins des consultations entre l'administration fédérale et les représentants des employés, dans le cadre du mandat du CNM, au sujet des questions relatives à l'application des politiques gouvernementales en matière de langues officielles dans la fonction publique, conformément à la circulaire du C.T. n° 1977-46 datée du 31 octobre 1977, ou à ses modifications». (Le 1<sup>er</sup> mars 1978)

Le comité ne s'est pas réuni en 1979-1980.

## COMITÉ DES SYSTÈMES DE PAYE

### Mandat

«Examiner le fonctionnement des services de paye et échanger des opinions à ce sujet, en particulier en ce qui a trait aux modifications et aux améliorations proposées. Rendre compte

a) l'entrepreneur ou le ministre des Travaux publics est-il responsable des dommages aux biens personnels causés par les travaux d'entretien effectués par les entrepreneurs privés;

b) est-il légal d'expulser des employés qui occupent ces locaux;

c) comment doit-il interpréter au juste l'expression «occupation imposée par le travail»; et

d) devrait-on permettre à un employé ou à sa famille de continuer d'occuper ces locaux après la fin de l'emploi de cet employé ou après son décès.

Au moment de la révision triennale de la directive du Conseil du Trésor sur les frais de logement, qui est prévue pour 1980, de façon que cette directive soit mise en œuvre en 1981, le comité a commencé à travailler à l'élaboration d'une entente d'occupation type en rassemblant des exemplaires des documents actuellement par les différents ministères et organismes fédéraux. D'autre part, les membres du comité rassemblent des données de sources différentes au sujet des problèmes que pose la directive, afin d'en tenir compte au cours de la prochaine révision et de recommander au besoin les changements qui s'imposent.

## COMITÉ DES DIRECTIVES SUR LE SERVICE EXTÉRIEUR

### Mandat

a) «examiner le fond (y compris le degré de discrétion accordé à l'employeur) des directives sur le service extérieur ainsi que leur application afin de voir s'il y a lieu d'apporter des modifications destinées à mieux adapter les directives aux besoins tant de l'employeur que de l'employé;

b) décider des directives à examiner et fixer la priorité de l'examen des différents aspects des directives». (Le 3 mars 1971)

au sujet de la relation entre l'isolation et la consommation de combustible. Le comité n'a pu trouver de solution au problème de l'isolation. Le ministère des Travaux publics, qui est propriétaire de la plupart des locaux en question, applique toutefois un programme permanent d'isolation, dans la mesure où les crédits sont disponibles et où la chose est rentable.

c) L'augmentation du coût des locaux appartenant à l'État pour les occupants, en raison des différences entre la formule utilisée dans les directives sur les frais de logement et sur les postes isolés et en raison du fait que l'indemnité est imposable. Le comité a consacré peu de temps à cette question, les points a) et b) ayant été jugés plus importants et le problème a été considéré comme plus facile à surmonter.

En raison de ce qui précède, le comité a recommandé au Conseil que, pour l'instant, le gouvernement continue de payer les coûts du combustible et des services publics au fournisseur et que les employés occupants paient le tarif prévu par la directive du Conseil du Trésor sur les frais de logement. Par cette recommandation, les membres du comité admettent que la méthode du paiement direct au fournisseur est encore la plus pratique car elle n'accorde aucun avantage aux employés intéressés, elle est juste pour les employés qui résident dans la zone privée et elle encourage la conservation de l'énergie par les occupants des locaux en question. Toutefois, les membres du comité croient qu'il serait préférable de ne pas prendre d'autres mesures avant que les résultats de l'étude effectuée par le Comité des postes isolés sur le montant de l'indemnité de combustible et de services publics, ainsi que ceux des programmes d'isolation des Travaux publics, ne soient connus. On éliminerait ainsi la plupart des obstacles actuels à la mise en œuvre de cette ligne de conduite.

Le comité a en outre étudié un certain nombre de questions qui ont surgi au cours de l'année au sujet de l'établissement et de l'application de frais à ces logements. Voici quelques-unes des questions qui ont été discutées:

employés concernés de remplir rapidement les questionnaires. Les représentants syndicaux ont accepté de soutenir les efforts des ministères en incitant leurs membres à collaborer aux enquêtes.

## COMITÉ DE LA LOCATION DES LOGEMENTS APPARTENANT À L'ÉTAT

### Mandat

«Examiner les procédures concernant l'application, aux employés, de la location des logements appartenant à l'État.»  
(Septembre 1971)

### Principales activités en 1979-80

Le comité a effectué, de concert avec le Comité des postes isolés, une enquête sur l'utilisation effective du combustible et des services publics par les employés qui occupent des locaux loués situés dans des postes isolés. Cette enquête servira également à déterminer si les indemnités accordées au titre du combustible et des services publics dans les postes isolés sont suffisantes, ce qui permettra par la suite au comité de déterminer s'il convient d'appliquer la méthode du paiement direct au fournisseur dans le cas du combustible et des services publics utilisés par les employés qui occupent des logements appartenant à l'État dans des postes isolés.

En ce qui concerne cette dernière question, le comité a passé beaucoup de temps à examiner les aspects pratiques de cette méthode et a trouvé des moyens de surmonter les obstacles à sa mise en œuvre. Ces obstacles sont:

- a) le montant de la prime de combustible et de service, — question dont s'est saisie le Comité des postes isolés dans le cadre de la révision trisannuelle de la directive.
- b) Une consommation accrue indépendante de la volonté des employés et due aux nécessités du travail ou à une mauvaise isolation. Le comité a étudié sérieusement cette question en examinant entre autres les normes du Conseil national de recherches et en discutant avec des spécialistes



## COMITÉ DES POSTES ISOLÉS

### Mandat

- a) «Étudier la nécessité d'apporter des modifications aux prestations versées aux employés en vertu de l'actuelle directive sur les postes isolés;
- b) examiner l'application des indemnités de vie chère aux postes isolés en fonction des dates d'entrée en vigueur des modifications;
- c) étudier les méthodes utilisées par Statistique Canada en ce

qui concerne les indemnités de vie chère, et faire rapport à ce sujet au CNM».

### Principales activités en 1979-80

Le comité fait un certain nombre de révisions à la directive sur les postes isolés afin de tenir compte des objectifs précisés au cours des consultations. Ces objectifs sont: définir l'expression personne à charge, paragraphe 2(1), et employés mariés, paragraphe 2(3), déterminer la date des rajustements des indemnités consécutifs aux augmentations de salaire rétroactives versées aux employés rémunérés à l'heure, paragraphe 2(6); les frais de déplacement pendant les congés annuels, paragraphe 28(3) et 28(6); les frais de déménagement des personnes à charge à la suite du décès d'un employé, paragraphe 33(4); les indemnités accordées aux employés qui arrivent dans une localité après la date effective de sa radiation de l'annexe A.

Les ministères et les syndicats ont présenté leurs recommandations en vue d'une révision éventuelle de la directive à la suite de l'étude trisannuelle. Les consultations se poursuivent et les révisions seront en vigueur à compter du 1<sup>er</sup> août 1980.

En raison des restrictions financières, un grand nombre d'enquêtes de Statistique Canada sur les primes de vie chère dans les postes isolés sont effectuées par courrier plutôt que par des visites sur place. Pour que ces enquêtes soient fructueuses, il faudra persuader les

Ontario), à compter du 1<sup>er</sup> avril 1979. Le comité a également recommandé que la contribution que l'employeur verse au régime d'assurance collective chirurgicale-médicale, au nom des retraités qui résident en permanence à l'extérieur du Canada, soit approximativement égal au montant qu'il verse pour les régimes d'assurance-maladie provinciale et d'assurance collective chirurgicale-médicale complémentaire des retraités qui résident au Canada. Ces recommandations ont été acceptées par le Conseil et approuvées par le Conseil du Trésor.

#### iii) Assurance-soins dentaires

Le comité a poursuivi ses études dans ce domaine. L'employeur avait auparavant confirmé qu'il n'était pas prêt, étant donné la situation économique actuelle, à partager le coût d'un régime d'assurance-soins dentaires ou à prendre des responsabilités administratives nouvelles et coûteuses. L'employeur a toutefois accepté d'offrir des possibilités de déduction à la source pour les régimes payés entièrement par les employés et parrainés par les agents négociateurs. A la fin de l'année, on étudiait sérieusement la faisabilité et les conséquences de l'éventuel régime d'assurance payé entièrement par les employés.

#### iv) Partage des coûts des régimes provinciaux d'assurance-maladie

Le comité a étudié la formule de partage des coûts de l'assurance-maladie des membres des Forces canadiennes et de la GRC, de même que de leurs retraités. La formule complexe sur laquelle ce partage était fondé au départ n'est plus viable par suite des arrangements fédéraux-provinciaux pris pour le partage du coût de l'assurance-maladie provinciale. Les aspects fondamentaux de ce programme ont par conséquent été à l'étude en 1979 et le pourcentage de la cotisation à long terme de l'employeur, de même que le programme en général, fera l'objet d'une étude plus approfondie en 1980.

i) Assurance-invalidité

Le comité a effectué son étude annuelle du programme de financement dans le cadre du régime d'assurance-invalidité. Il a constaté qu'en 1978, le nombre de primes versées a largement dépassé celui des réclamations. Il a, par conséquent, proposé une série de changements qui profiteraient tant aux membres actifs du régime qu'aux prestataires. Voici quels sont les changements proposés, lesquels ont été acceptés par le Conseil national mixte et approuvés par le Conseil du Trésor:

- a) le niveau maximum des augmentations annuelles des prestations est passé de 2 à 3 %, non seulement pour 1980 (année pour laquelle il existait une entente) mais, aussi pour les années à venir;

- b) toutes les déductions normales de primes ont été suspendues pour la période du 1<sup>er</sup> novembre 1979 au 31 mars 1980;

- c) une réduction des primes est prévue pour le 1<sup>er</sup> avril 1980: cette réduction, en ce qui concerne les contributions-mensuelles de l'employeur et de l'employé, fait passer les primes de 10 à 9,5¢, soit \$250 pour chaque tranche de salaire assurable.

ii) Régime d'assurance collective chirurgicale-médicale

Le comité a étudié les rapports financiers des assureurs sur le fonctionnement du régime pour la période du 1<sup>er</sup> juillet 1977 au 31 décembre 1978. Il est satisfait du régime, notamment du rapport entre les primes et les réclamations pendant cette période, et il n'a donc proposé aucun changement important. Il a toutefois recommandé une augmentation du montant maximum admissible dans le cas des frais de chambres d'hôpital résultant de l'application de la partie facultative du régime, qui devrait passer de \$12.25 à \$13.50 par jour (coût actuel d'une chambre à deux lits en

Le comité a fourni un certain nombre d'interprétations de l'esprit original de certains articles des politiques qui sont de la compétence du comité en vue de permettre au comité d'administration de résoudre des griefs individuels.

On a poursuivi l'étude d'un projet de vente des domiciles des employés, qui répondrait aux besoins des employés et qui serait acceptable pour le secteur privé.

A la suite de consultations avec le comité d'administration du Conseil national mixte, le Comité des voyages pour le compte de l'Etat a réussi à résoudre le problème du droit du comité d'administration de rejeter une interprétation de l'esprit des politiques fournies par un comité du CNM. Les deux groupes ont convenu que le comité d'administration avait le droit d'accepter ou de ne pas reconnaître une interprétation fournie par un comité du CNM, lorsque le comité d'administration communiquait une décision formelle à un agent de liaison ministériel, mais qu'il n'avait pas le droit de rejeter une interprétation de l'esprit de la politique.

## COMITÉ DES PROGRAMMES D'ASSURANCE-MALADIE

### Mandat

«Le comité étudie, au besoin, les nouveaux programmes d'assurance-maladie ainsi que les modifications apportées aux politiques et aux pratiques en usage aux termes des programmes en vigueur. Le comité effectue aussi de façon régulière certaines activités de contrôle particulières dont: l'examen annuel du programme de financement à l'essai pour les régimes d'assurance-invalidité et les régimes d'assurance collective chîrurgicale-médicale, ainsi que l'examen biennal du niveau de participation financière de l'employeur aux programmes gouvernementaux liés à l'assurance-maladie, comparativement à la situation qui existe dans le secteur privé.»



Suite à une étude du mandat du comité, il a été convenu que le titre du Comité devrait être «Comité du Conseil national mixte des voyages pour le compte de l'Etat.»

Le comité a aussi étudié les changements proposés à la politique sur les voyages, et a élaboré un nouveau document pour examen par le Conseil national mixte. La date d'entrée en vigueur prévue de la nouvelle politique est le 1<sup>er</sup> avril 1980.

Le comité a achevé la révision triennale de la politique sur l'aide au transport quotidien et a formulé ses propositions au Conseil national mixte.

### Principales activités en 1979-80

et fournir, sur demande, une interprétation de l'esprit des politiques.»

- a) les voyages en service commandé;
  - b) la réinstallation; et
  - c) l'aide au transport quotidien;
- «Examiner les politiques actuelles et, au besoin, recommander au Conseil national mixte de modifier les politiques portant sur:

### Mandat

## COMITÉ DES VOYAGES POUR LE COMPTE DE L'ÉTAT

- a) les propositions de la partie syndicale concernant l'application du facteur de refroidissement dû au vent dans les travaux exécutés à l'extérieur;
- b) les possibilités d'appliquer à toute l'administration fédérale la politique en matière de température et de taux d'humidité à l'intérieur des immeubles; et
- c) l'étude des dispositions sur les chaussures de sécurité con-tenues dans l'énoncé de politique du Conseil du Trésor sur les vêtements et les uniformes.

ment:

Le comité s'est retrouvé à la fin de l'année avec un calendrier assez chargé. Voici quelques-unes des questions à l'étude actuelle-

## **Calendrier de fin d'année**

Cette année, le comité a entendu un grief concernant les dispositions sur les chaussures de sécurité contenues dans l'énoncé de politique du Conseil du Trésor sur les vêtements et les uniformes.

## **Griefs**

Cette étude terminée, le comité a examiné le contenu et le mode d'application des procédures régissant l'organisation et le fonctionnement des comités mixtes de la santé et de la sécurité. Ces procédures, qui, a-t-on jugé, constitueront un guide utile pour les ministères, ont été entérinées par le comité et soumises à l'approbation du Conseil.

## **Conseil.**

Les modifications proposées à la politique de sécurité professionnelle au sein de la Fonction publique et les modalités proposées à l'égard du retrait du travail en cas de danger imminent ont été soumises au comité, qui les a étudiées et commentées. À la suite d'une étude approfondie des propositions, le comité a recommandé un certain nombre de révisions, lesquelles ont été acceptées par le Conseil.

## **Politique de sécurité professionnelle**

médiateur.

Le comité n'a pu régler les questions liées à l'application de cette politique à la partie ouest d'Ottawa. Elles ont donc été renvoyées à un

stationnement.

Le Conseil du Trésor a accepté la recommandation du comité et a publié une version révisée de sa politique en matière de

comité a recommandé une révision de la politique du Conseil du Trésor en matière de stationnement de façon que celle-ci exige clairement, au niveau national, une consultation permettant l'étude des propositions de nouvelles zones centrales et le reclassement des zones centrales actuelles.

**Mandat**

«Examiner les politiques et les normes actuelles et proposées relativement à la fonction publique concernant les conditions matérielles de travail ainsi que les questions qui s'y rattachent directement, notamment l'hygiène et la sécurité du travail, les lieux et les installations de travail, les installations de stationnement ainsi que la répartition et l'emplacement des installations et des services médicaux et, s'il y a lieu, présenter des recommandations au Conseil national mixte».

**Principales activités en 1979-80****Président du comité**

M. J.G. Sinclair, de Santé et Bien-être social Canada, qui assumait les fonctions de président du comité depuis 1976, a accepté un nouveau poste à son Ministère, à Halifax, au début de 1979. M. Sinclair, dont la contribution aux travaux du comité a été des plus appréciées, a été remplacé par M. N.J. Della Valle, du ministère de l'Industrie et du Commerce.

**Politique en matière de stationnement**

A la suite de la publication, par le Conseil du Trésor, de sa nouvelle politique en matière de stationnement, précisant les limites de la zone centrale et les frais mensuels de stationnement, le comité a dû vérifier si les dispositions relatives à la consultation préalable du Conseil du Trésor étaient appropriées et voir si la désignation d'une partie de l'ouest d'Ottawa comme «zone centrale» était conforme aux principes sous-jacents de cette politique.

A la suite de cette vérification, le comité a conclu que les exigences relatives à la consultation, même si elles conviennent dans le cas d'une modification mineure aux limites d'une zone centrale, ne sont pas suffisantes dans le cas des zones entièrement nouvelles, non désignées auparavant, ni dans les cas où des zones intermédiaires sont redésignées «zones centrales». A la lumière de ces conclusions, le

signature de cet accord, les agents négociateurs se croyaient tenus de s'opposer à toutes les demandes d'exclusion parce que la C.R.T.F.P. les avait informés qu'elle ne pouvait pas étudier la possibilité d'annuler une exclusion si celle-ci avait été acceptée à l'origine par l'agent négociateur. (Voir MGP d'accompagnement 215-2 datée du 18 décembre 1979)

### 3) Interprétation des griefs

Au cours de l'année, le comité a étudié six demandes d'interprétation de politiques adoptées par le CNM, qui ont été présentées par des agents négociateurs et des ministères ainsi que sept griefs présentés par des employés. Le plus souvent, le Conseil donnait l'ordre au comité de travail concerné de déterminer l'objet de la directive s'appliquant en l'espèce et de prendre une décision en conséquence.

### 4) Comité des systèmes de paye

Au cours de la dernière réunion du Conseil pour l'année à l'étude, le Comité des systèmes de paye a recommandé sa dissolution. Cette recommandation a été formulée dans le sillage d'une proposition faite dans ce sens par le président du comité parce qu'aucune question n'avait été renvoyée à ce comité depuis longtemps. Il a été convenu que si le Conseil venait à être saisi d'un problème relatif aux systèmes de paye, un comité spécial serait formé à cette fin.

### 5) Médiation

Vers la fin de l'année, en vertu des règlements, le comité a nommé le premier médiateur chargé de régler le problème du stationnement sur la rue Booth, les parties en cause étant dans une impasse. Le médiateur a reçu l'ordre d'enquêter sur la situation et de recommander des solutions possibles au comité d'administration.



# ACTIVITÉS DU CONSEIL NATIONAL MIXTE

1979-1980

## RAPPORT DU COMITÉ D'ADMINISTRATION

### Mandat

«Entre les réunions régulières du Conseil (en juin, en septembre, en décembre et en mars), le comité d'administration est habilité à s'occuper de questions administratives immédiates sous réserve de ratification par le Conseil au cours de sa prochaine réunion régulière»

### Principales activités en 1979-80

#### 1) Secrétariat permanent

Au début de l'année, le comité a étudié la possibilité de mettre sur pied un secrétariat permanent du Conseil. Ce travail a été couronné par la nomination d'un secrétaire général permanent en septembre et la mise sur pied d'un secrétariat permanent qui occupe les bureaux de la C.R.T.F.P. En plus d'assumer le travail de l'ancien secrétaire général, poste qui était autrefois confié à un bénévole, le secrétariat a réduit la charge de travail des secrétaires des parties patronale et syndicale. Pour la première fois, le Conseil national mixte a pu s'installer à demeure dans un bureau d'où il diffuse des renseignements et répond aux questions posées par les deux parties. Après trente-cinq ans d'existence, le CNM a finalement réussi à obtenir un téléphone.

#### 2)

Accord concernant la réadmission des gestionnaires exclus

Afin de permettre aux agents négociateurs de s'opposer au maintien de l'exclusion d'employés dont le poste ne justifie plus cette mesure, un processus a été institué pour permettre aux parties de demander conjointement au président de la Commission des relations de travail dans la Fonction publique de rendre une décision à cet égard. Avant la

## Bureau du CNM et du Comité d'administration:

Le Conseil est présidé par un représentant patronal et par un coprésident élu par les représentants syndicaux. Le président et le coprésident alternent à la présidence des réunions du Conseil.

Le président et le coprésident du Conseil président aussi respectivement le groupe de l'administration et celui du personnel. Chaque groupe a son vice-président. Ces quatre membres du Conseil forment par ailleurs le comité d'administration du CNM, qui se réunit tous les mois pour administrer les affaires du Conseil dans l'intervalle des réunions trimestrielles, lesquelles ont lieu normalement les premiers mercredis de mars, juin, septembre et décembre. De plus, des réunions spéciales sont convoquées au besoin.

Aux termes de ses règlements, le Conseil compte aussi un secrétaire général et un secrétaire pour chaque partie, c'est-à-dire un pour la partie patronale et l'autre pour la partie syndicale. Ces derniers ne sont pas membres du Conseil, bien qu'ils assistent à toutes les réunions du Conseil et du comité d'administration.

## Comité d'administration

Le recours à des réunions trimestrielles plutôt que mensuelles du Conseil a retardé certaines mesures administratives, surtout en ce qui a trait à la constitution de comités et aux dispositions à prendre concernant les questions en suspens. Pour corriger la situation, le Conseil a mis sur pied un comité d'administration qui se réunit tous les mois, les quatre membres qui composent ce comité ont déjà été mentionnés.

Entre les séances trimestrielles régulières du Conseil, le Comité a le pouvoir de prendre des mesures sur les questions à étudier avant la séance plénière du Conseil national mixte; l'approbation du rapport du comité d'administration par le Conseil lors des séances trimestrielles constitue la ratification des mesures prises. La publicité visant les travaux du Conseil incombe au comité d'administration.

- Conseil des métiers et du travail des chantiers maritimes du gouvernement fédéral (est);
- Conseil des unions des arts graphiques de la Fonction publique du Canada;
- Fraternité internationale des ouvriers en électricité; (local 2228);
- Guide de la marine marchande du Canada;
- Institut professionnel de la Fonction publique du Canada;
- Syndicat canadien des employés professionnels et techniques;
- Union des Facteurs du Canada.

Bien que le Syndicat canadien des postiers du Canada, en qualité d'agent négociateur accrédité pour représenter un groupe de fonctionnaires, soit membre en règle du CNM, cette association a choisi de ne pas y participer.

Les parties patronale et syndicale comptent des représentants d'employeurs distincts (énumérés à la Partie II de l'Annexe I à la LRTFP) et des agents négociateurs accrédités pour négocier au nom des employés d'employeurs distincts, s'ils consentent à prendre part aux consultations du CNM. À l'heure actuelle, le bureau du Vérificateur général et le Conseil national de recherches (à titre d'employeurs distincts) et l'Alliance de la Fonction publique, l'Association des employés du Conseil de recherches et l'Institut professionnel de la Fonction publique, à titre d'agents négociateurs, sont les seuls représentants à ce titre au sein du Conseil.

Les représentants de l'administration sont des hauts fonctionnaires administratifs de la Fonction publique. Le président de la partie patronale est nommé par décret ministériel et est assisté dans ses fonctions par le vice-président de la partie patronale. Aux termes des règlements du CNM, le nombre de représentants patronaux ne doit pas dépasser celui des représentants syndicaux.

L'organigramme du CNM figure à l'appendice «A».

# BREF\* HISTORIQUE DU CONSEIL NATIONAL MIXTE

Le Conseil national mixte (CNM) de la Fonction publique du Canada est un organisme consultatif créé par décret ministériel en 1944. Son mandat est d'accroître l'efficacité de la Fonction publique et d'améliorer la situation des employés au moyen de consultations régulières entre l'Etat, à titre d'employeur, et les associations d'employés accréditées à titre d'agents négociateurs en vertu de la Loi sur les relations de travail dans la Fonction publique (L.R.T.F.P.).

Le CNM assure la consultation en ce qui concerne de nombreux questions au sujet desquelles il est extrêmement souhaitable d'avoir la même politique dans toute la fonction publique, par exemple: les directives sur les voyages, sur la réinstallation, sur les postes isolés, l'aide au transport quotidien et l'assurance-invalidité. Il serait très long et très difficile de négocier ces questions séparément, à la table des négociations, pour plus de 80 unités de négociations. Ces questions et bon nombre d'autres ont été réglées dans le cadre du mandat du CNM à la satisfaction générale de tous les fonctionnaires.

## Membres:

Actuellement, quinze associations d'employés composent la partie syndicale et sont membres du CNM. Elles sont:

- Alliance de la Fonction publique du Canada;
- Association canadienne des économistes, sociologues et statisticien(nes)s;
- Association canadienne des maîtres de postes et adjoints;
- Association canadienne du contrôle du trafic aérien;
- Association des officiers des Postes du Canada;
- Association des employés du Conseil de recherches;
- Association professionnelle des agents du service extérieur;
- Conseil des métiers et du travail des chantiers maritimes du gouvernement fédéral (ouest);

---

\*Un sommaire plus détaillé sur le CNM figure dans le premier rapport annuel du Conseil national mixte, Ottawa, 1978.





## EXPOSÉ DU COPRÉSIDENT

Au cours des douze derniers mois, nous avons été témoins de l'importante transformation de l'administration du Conseil national mixte (CNM)

Le nouveau Bureau du secrétaire général a allégé la charge de travail de plusieurs bénévoles. C'est lui, en grande partie, le moteur du CNM.

Après tout, nous, de la partie syndicale, confions le travail du CNM à notre représentant direct. La nomination d'un secrétaire général s'imposait si la structure du CNM devait demeurer intacte.

Les conséquences de ce supplément de travail se sont constamment manifestées par une lenteur indéniable de la part du CNM, ce qui a entraîné un certain cynisme chez nos membres face au CNM et à son incapacité de résoudre les problèmes. Par conséquent, lorsque les problèmes des membres sont devenus urgents, le CNM ne figurait pas sur la liste des priorités et il a échoué. La nomination d'un secrétaire général a résolu cette difficulté.

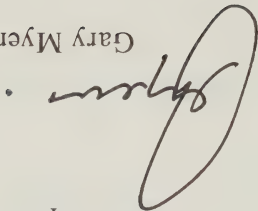
Toutefois, il serait exagéré d'affirmer que tous nos problèmes ont été résolus. En fait, ces mêmes règlements que nous avons rendus officiels et qui nous ont apporté tant d'avantages ont aussi occasionné bien des obstacles que nous n'avons pas encore réussi à surmonter.

Ces problèmes devront être résolus dans un avenir très rapproché, sans quoi nous verrons s'effriter une tribune qui aurait pu être précieuse pour les employés aussi bien que pour les employeurs de l'administration fédérale.

Toutefois, nous avons réussi à progresser cette année à cause du dévouement de plusieurs. C'est pourquoi j'aimerais remercier officiellement tous ceux qui ont participé au travail de cet organisme intéressant et typiquement canadien qu'est le Conseil national mixte.

Le coprésident,

Gary Myers





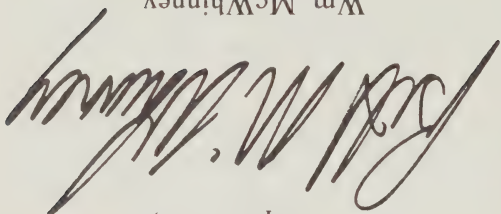
## EXPOSÉ DU PRÉSIDENT

Le Conseil national mixte est un organe de communication, une tribune qui permet aux représentants de l'employeur et aux agents négociateurs de la Fonction publique de travailler ensemble, dans un climat de respect mutuel, pour résoudre des problèmes communs afin d'accroître l'efficacité de la Fonction publique et le mieux-être des employés. Plus de 277,000 fonctionnaires sont touchés par les consultations et les recommandations du Conseil national mixte.

La politique du Conseil du Trésor, des employeurs distincts et des agents négociateurs concernés est d'appuyer activement les activités du Conseil national mixte. Comme pour tout ce qui a une certaine valeur, des liens étroits et constructifs ne peuvent être noués entre l'employeur et les agents négociateurs qu'au prix d'efforts conjoints.

Je saisis cette occasion de me joindre au Conseil national mixte pour remercier les présidents et les secrétaires de tous les comités du CNM, les représentants de l'employeur et les agents négociateurs membres de tous les comités du CNM ainsi que les agents de liaison des ministères exerçant leurs fonctions au sein du CNM de l'excellent travail qu'ils ont accompli cette année.

Le président,



Wm. McWhinney





TABLE DES MATIÈRES

Page

EXPOSÉ DU PRÉSIDENT ..... 1

EXPOSÉ DU COPRÉSIDENT ..... 3

BREF HISTORIQUE DU CONSEIL NATIONAL MIXTE

Membres ..... 5

Bureau du CNM et du Comité d'administration ..... 7

Comité d'administration ..... 7

ACTIVITÉS DU CONSEIL NATIONAL MIXTE  
EN 1979-1980

Rapport du Comité d'administration ..... 8

Comité des conditions matérielles de travail ..... 10

Comité des voyages pour le compte de l'Etat ..... 12

Comité des programmes d'assurance-maladie ..... 13

Comité des postes isolés ..... 16

Comité de la location des logements appartenant à l'Etat ..... 17

Comité des directives sur le service extérieur ..... 19

Comité des langues officielles ..... 20

Comité des systèmes de paye ..... 20

Comité du réaménagement des effectifs et de la décentrali-  
sation ..... 21

Comité de la formation en relations de travail ..... 22

Comité des relations entre les syndicats et l'administration..... 22

RAPPORT DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL..... 24

EXPOSÉ SUR LA CONSTITUTION DU CONSEIL ..... 26

APPENDICE A - Organigramme ..... 28

© Ministre des Approvisionnement et Services Canada 1980

Nº de cat. F 65-1980

ISBN 0-662-50769-X

ISSN 0706-7127

TROISIÈME  
RAPPORT ANNUEL  
du  
CONSEIL  
NATIONAL MIXTE  
1979-80





TROISIÈME  
RAPPORT ANNUEL  
du  
CONSEIL  
NATIONAL MIXTE  
1979-80







